

TABLE DES ILLUSTRATIONS

1. Portrait de Georges Frédéric Sauser, père de Blaise Cendrars, pris à l'occasion de son second mariage, à Neuchâtel, le 21 octobre 1909. (Fonds Blaise Cendrars, ALS)	17
2. Portraits de la famille Georges Sauser. (© M. Eric Sauser) . .	18
3. <i>Aléa</i> , manuscrit, chapitre V, p. 78. 1912. (Fonds Blaise Cendrars, ALS)	74
4. «Cahier noir»: liste de lectures, au printemps 1907. (Fonds Blaise Cendrars, ALS)	112
5. <i>Messe des morts</i> de Stanislas Przybyszewski, traduction inédite, manuscrit, extrait de la page 3. 1910. (Fonds Blaise Cendrars, ALS)	144
6. «Institut franco-allemand pour la réconciliation», Paris, 1913 : liste des adhérents, recto. (© M. Georges Daranyi) . .	222
7. «Institut franco-allemand pour la réconciliation», Paris, 1913 : liste des adhérents, verso. (© M. Georges Daranyi) . .	223
8. <i>Moravagine</i> , manuscrit, chapitre a), première page, 1917. (Fonds Blaise Cendrars, ALS)	279

TABLE DES MATIÈRES

LA GESTATION D'UNE IDENTITÉ	11
--	----

FRAGMENTS DE SOI

1. LA NAISSANCE DU ROMAN ALÉA (1911-1912)	23
L'intrigue	23
Le titre <i>Aléa</i>	25
2. LES PARATEXTES	31
La préface-dédicace	31
Les exergues	35
3. LE TEXTE	45
Enonciation	45
Organisation	49
4. LES THÉMATIQUES	63
Le monde russe	63
Il faut se créer un univers	67
Il faut trouver son « moi »	75
Les femmes	84
5. LA POÉTIQUE	95
Quelle esthétique ?	95

ÉCLATS D'ÉCRITURE

1. PREMIÈRES EMPREINTES	107
Les « Cahiers de jeunesse »	107
Conte, théâtre et poèmes : <i>Au Pays des images,</i> <i>Séquences, Danse macabre</i>	116

2. TRACES PARTICULIÈRES	129
<i>La Légende de Novgorode</i>	129
Les traductions de l'allemand :	
Stanislas Przybyszewski et Richard Dehmel	141
3. LA TRAVERSÉE AMÉRICAINE	151
« Aller » : <i>Mon Voyage en Amérique ; Séjour à New-York ;</i> <i>Hic, Haec, Hoc ; Moganni Nameh</i>	151
« Retour » : le « Cahier brun »	159
4. L'INSTALLATION FRANÇAISE	167
La genèse du poème <i>Les Pâques</i>	167
L'accueil du milieu artistique parisien	172
5. LES AFFINITÉS ALLEMANDES	179
Blaise Cendrars et Emil Szittyta	179
L'ultime traduction allemande : Franz Blazek	196
La bohème et les revues expressionnistes	200

SUTURES POÉTIQUES

1. ALÉA / MOGANNI NAMEH – MORAVAGINE (1926)	227
Cendrars au début des années vingt	227
Le titre <i>Moganni Nameh</i>	229
2. CRISES ET REPRISES	237
Mises à mort et renaissances	237
Relations chronologiques et thématiques	243
3. MORAVAGINE (1926)	251
Moravagine : naissance d'un symbole	251
Une mise en scène carnavalesque	258
Une structure en forme de cage	266
4. PRATIQUES PALIMPSESTES	273
<i>Moravagine</i>	273
et <i>La Philosophie de Golgotha</i> de Franz Blazek (1906)	274
<i>Moravagine</i> et <i>Les Libérés</i> de Ricciotto Canudo (1911)	289

5. SUTURES ÉNONCIATIVES	299
<i>Aléa et Moravagine</i> :	
une instabilité énonciative fondatrice	299
 AU CARREFOUR DES ÉCRITURES	 305
 BIBLIOGRAPHIE	 309
 TABLE DES ILLUSTRATIONS	 323